3. Controllare la data di produzione e scadenza stampate sulla confezione. Se il prodotto è scaduto, sostituirlo con un dispositivo di riserva entro la data di scadenza.
4. Aprire la confezione usando tecniche asettiche.
5. Utilizzare in conformità con le istruzioni del manipolo elettrochirurgico e i protocolli medici abituali

CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE
Requisito di temperatura in stoccaggio: Da -20ºC a 60ºC / da -4ºF a 120ºF
Requisito di umidità in stoccaggio: UR 10-90 %
Requisito di pressione atmosferica in stoccaggio: 500-1060 hPa

DURATA
La vita utile degli accessori elettrochirurgici BLAYCO può essere garantita per 3 anni.

DE. STERILE WOLFRAM-ELECTRODE ZUM EIMALGEBRAUGH

WWICHTIGE INFORMATIONEN
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch aufmerksam durch.

PRODUKTBESCHREIBUNG
Das Produkt besteht aus einer aktiven Elektrode, die in die Spitze des Elektrodengriffs gesteckt wird. Es sind verschiedene Artikelnummern mit unterschiedlichen Längen, Spitzenformen und Beschichtungen verfügbar.
Die elektrochirurgischen Zubehörteile von BLAYCO sind garantiert mit allen Modellen der BLAYCO Elektrodengriffe kompatibel.
Die maximale anwendbare Spannung dieses Produkts beträgt 2.9kVpp.

VORSICHTSMASSNAHMEN
- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung des Elektrodengriffs vor der Verwendung sorgfältig durch.
- Nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt oder die Verpackung geöffnet ist. Kontrollieren Sie die Elektrodenspitze vor dem Gebrauch auf etwaige Defekte.
- Überprüfen Sie das Verfallsdatum vor der Verwendung.
- Überprüfen Sie nach dem Elektrodenwechsel, ob Elektrodenlänge, Anschluss und Befestigung korrekt sind.
- Vor der Montage oder dem Wechseln der Elektrodenspitze muss der Elektrodengriff stets vom elektrochirurgischen Generator getrennt werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Einpatientengebrauch bestimmt. Es ist nicht zur Desinfektion und anschließenden Wiederverwendung vorgesehen. Dies kann zu einer Fehlfunktion des Produkts und/oder zu einem Kontaminationsrisiko führen. Nicht resterilisieren.

GEBRAUCHSANLEITUNG
1. Die elektrochirurgischen Zubehörteile von BLAYCO sind zur Verwendung mit den BLAYCO Elektrodengriffen vorgesehen. Lesen Sie vor dem Gebrauch sorgfältig die Anweisungen des Herstellers zur Bedienung des elektrochirurgischen Generators und der Zubehörteile.
2. Überprüfen Sie die Verpackung vor dem Öffnen mittels Sichtkontrolle auf mögliche Schäden. Bei Anzeichen einer Beschädigung der Verpackung oder der Elektrodenspitze selbst muss das Produkt durch ein neues ersetzt werden.
3. Prüfen Sie das auf der Verpackung aufgedruckte Herstellungs- und Verfalldatum. Produkte mit abgelaufenem Verfalldatum müssen durch neue ersetzt werden.
4. Öffnen Sie die Verpackung unter aseptischen Bedingungen.
5. Befolgen Sie die Bedienungsanleitung und die üblichen medizinischen Protokolle für den Betrieb des Elektrodengriffs.

LAGERBEDINGUNGEN
Im Lager erforderliche Temperatur: -20ºC bis 60ºC / -4ºF bis 120ºF
Im Lager erforderliche Luftfeuchtigkeit: 10 - 90 % r.F.
Im Lager erforderlicher atmosphärischer Druck: 500 - 1060 hPa

HALTBARKEIT
Für die elektrochirurgischen Zubehörteile von BLAYCO wird eine Haltbarkeit von 3 Jahren garantiert.

PT. ELÉTRODO ESTÉRIL DESCARTÁVEL, DE TUNGSTÉNIO

INFORMAÇÕES IMPORTANTES
Antes da utilização, leia cuidadosamente estas instruções.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO
O produto consiste no elétrodo ativo a ser ligado na ponta do lápis eletrocirúrgico. Estão disponíveis referências diferentes, com comprimentos, formas de ponta e revestimentos diferentes.
Os acessórios eletrocirúrgicos BLAYCO podem ser garantidos como compatíveis com todos os modelos de lápis eletrocirúrgicos BLAYCO.
A tensão máxima aplicável a este produto é 2.9kVpp.

PRECAUÇÕES
- Antes da utilização, leia cuidadosamente as instruções de utilização do lápis eletrocirúrgico.
- Não utilize se o produto estiver danificado ou se a embalagem estiver aberta. Examine a ponta de elétrodo relativamente a defeitos antes da utilização.
- Verifique o prazo de validade antes da utilização.
- Verifique se o comprimento, a ligação e a fixação do elétrodo estão corretos após cada troca do elétrodo.
- A montagem ou substituição da ponta ativa deve ser sempre realizada com o lápis eletrocirúrgico desligado da unidade eletrocirúrgica.
- Este dispositivo destina-se a ser utilizado num único paciente. Não se destina a desinfeção e subsequente reutilização, o que pode resultar em falha do dispositivo e/ou criar o risco de contaminação. Não reesterilize.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
1. Os acessórios eletrocirúrgicos BLAYCO foram concebidos para ser utilizados com os lápis eletrocirúrgicos BLAYCO. Antes de utilizar, leia atentamente as instruções do fabricante sobre como utilizar a unidade eletrocirúrgica e os acessórios.
2. Examine a embalagem relativamente a danos antes de abri-la. Substitua o produto caso a embalagem ou a própria ponta do lápis apresentem quaisquer sinais de danos.
3. Verifique a data de produção e de validade impressas na embalagem. Caso o produto tenha expirado, substitua-o por um dispositivo de reserva dentro do prazo de validade.
4. Abra a embalagem utilizando técnica assética.
5. Utilize de acordo com as instruções do lápis eletrocirúrgico e os protocolos médicos comuns.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO
Requisitos de temperatura no armazém: -20 ºC a 60 ºC / -4ºF a 120ºF
Requisitos de humidade no armazém: 10 - 90 % HR
Requisitos de pressão atmosférica no armazém: 500 - 1060 hPa

DURAÇÃO EM ARMAZENAMENTO
A duração em armazenamento dos acessórios eletrocirúrgicos BLAYCO pode ter uma garantia de 3 anos.

Tungstem Needle IFU 20230602 210*99mm 70g双胶 骑马钉 大圈正

Precaución · Caution · Mise en garde · Attenzione · Vorsicht · Aviso · تحذير	EC REP	Representante autorizado en la Comunidad Europea · Autorized representative in the European Community · Représentant autorisé dans l'Union européenne · Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea · EU-bevollmächtigter · Representante autorizado na Comunidade Europeia · ممثل المعتمد في المجتمع الأوروبي
Pieza aplicada tipo BF · Type BF applied part · Partie appliquée de type BF · Parte applicata di tipo BF · Anwendungsteil vom Typ BF · Tipo de peça aplicada BF · نوع الجزء المطبق من النوع BF	LOT	Código del lote · Batch code · Code du lot · Codice lotto · Chargennummer · Código do lote · رمز الرقم
Número de modelo · Model number · Numéro de modèle · Numero del modello · Model nummer · Número do modelo · رقم الطراز	UDI	Identificador de dispositivo único · Unique Device Identifier · Identifiant unique des dispositifs · identificativo univoco del dispositivo · Unique Device Identifier · identificação única do Dispositivo · معرف الجهاز الفريد
Producto sanitario/Dispositivo médico · Medical device · Dispositif médical · Dispositivo medico · Medizinprodukt · Dispositivo médico · جهاز طبي		Importador · Importer · Importateur · Importatore · Importador · المستورد
Fabricante · Manufacturer · Fabricant · Produttore · Hersteller · Fabricante · الشركة المصنعة	blayco	Marca comercial del producto · Product trade marking · Marquage de produit · Marchio commerciale del prodotto · Handelsmarke · Marcação comercial do produto · علامة تجارية للمنتج
No reutilizar · Do not reuse · Ne pas réutiliser · Non riutilizzare · Nicht wiederverwenden · Não reutilizar · لا تعد استخدام المنتج		Límite inferior de temperatura · Lower limit of Temperature · Limite inférieur de température · Limite inferiore di temperatura · Untere Temperaturgrenze · Limite inferior da temperatura · الحد الأدنى لدرجة الحرارة
Marcado CE · Marking · Marquage CE · Marchio CE · CE-Kennzeichnung · Marcação CE · علامة CE	0197	Fecha de caducidad · Use by · Utiliser avant · Data di scadenza · Verwendbar bis · Utilizar até · استخدام حتى تاريخ
Consultar el manual/folleto de instrucciones · Se référer au manuel d'instruction/mode d'emploi · Consultare il manuale/opuscolo istruzioni · Siehe Bedienungsanleitung/Broschüre · Consultar o manual/folheto de instruções · الرجوع إلى دليل التعليمات / الكتيب		Mantener el producto seco · Keep Dry · Garder au sec · Mantenere asciutto · Trocken aufbewahren · Mantener seco · حافظ على المنتج جافا
Esterilizado con óxido de etileno · Sterilized using Ethylene Oxide · Stérilisé avec de l'oxyde d'éthylène · Sterilizzato con ossido di etilene · Mit Ethylenoxid sterilisiert · Esterilizado com óxido de etileno · معقم باستخدام أكسيد الإيثيلين	STERILE EO	Fecha de fabricación · Manufacturing date · Date de fabrication · Data di produzione · Herstellungsdatum · Data de fabrico · تاريخ التصنيع
No reesterilizar · Do not Re-sterilize · Ne pas restériliser · Non risterilizzare · Nicht resterilisieren · Não reesterilizar · لا تعقم باستخدام المعقم	STERILIZE 2	Mantener a resguardo de la luz solar · Keep away from Sunlight · Tenir à l'abri du soleil · Non esporre alla luce solare · Vor Sonnenlicht schützen · Manter afastado da luz solar · إبقاء بعيدا عن ضوء الشمس
No contiene caucho de látex natural · Do not contains of presence of natural rubber latex · Ne contient ni présence de traces de latex de caoutchouc naturel · Non contiene lattice di gomma naturale · Naturlatexfrei · Não contém nem está presente látex de borracha natural · لا تحتوي أو تحتوي المطاط الطبيعي	LATEX	Número de catálogo · Catalogue Number · Référence catalogue · Numero di catalogo · Katalognummer · Número do catálogo · رقم الكتالوج
Información sobre los RAEE para la eliminación o el reciclaje de residuos en el EEE. Consulte con las autoridades locales o el minorista para obtener asesoramiento sobre reciclaje. · WEEE information for the disposal or recycling of waste EEE. Check with your local Authority or retailer for recycling advice. · Renseignements sur l'élimination ou le recyclage des déchets d'EEE. Vérifier auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. · Le informazioni RAEE per lo smaltimento o il riciclo dei rifiuti RAEE. Contattare l'autorità locale o il rivenditore per consigli sul riciclo. · WEEE-Informationen für die Entsorgung oder das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler nach Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten. · Informações sobre os RAEE para a eliminação ou reciclagem de resíduos de EEE. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para aconselhamento sobre reciclagem. · معلومات عن النفايات المعدات الإلكترونية والكهربائية WEEE للتخلص منها أو إعادة تدويرها. اتصل بسلطاتك المحلية أو الوكيل لطلب نصيحة إعادة التدوير.		

ZHEJIANG JINHUA HUATONG MEDICAL APPLIANCE CO.,LTD.
Unit 1-2, Building 4 No. 168 Kechang Street, Qiubin Street, Wucheng District Jinhua, 321016 Zhejiang, P.R. China

EC REP Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR:
IMPORTED AND DISTRIBUTED BY:
IMPORTÉ ET DISTRIBUÉ PAR:

TELIC, S.A.U.
Polígono Industrial Can Barri C/ Molí d'en Borri, 7
08415 Bigues i Riells Barcelona, España
www.telic.group

WITH THE GUARANTEE OF
TELIC GROUP

- TCEBXHT IFU / 20231120 -

blayco

ES. ELECTRODO DESECHABLE ESTÉRIL, DE TUNGSTENO

INFORMACIÓN IMPORTANTE
Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
El producto consiste en un electrodo activo que se conecta a la punta del bisturí eléctrico. Están disponibles varias referencias, con diferentes longitudes, formas de la punta y revestimientos.
Los accesorios electroquirúrgicos BLAYCO son plenamente compatibles con todos los modelos de bisturís eléctricos BLAYCO.
El voltaje máximo aplicable para este producto es de 2.9kVpp.

PRECAUCIONES
- Lea atentamente las instrucciones de uso del bisturí eléctrico antes de utilizarlo.
- No lo utilice si el producto está deteriorado o el envase está abierto. Examine la punta del electrodo para detectar posibles defectos antes de usarlo.
- Consulte la fecha de caducidad antes de utilizar el producto.
- Cada vez que cambie el electrodo, compruebe que su longitud, conexión y anclaje sean correctos.
- El ensamblaje o la sustitución de la punta activa debe realizarse siempre con el bisturí eléctrico desconectado de la unidad electroquirúrgica.
- Este producto está destinado a utilizarse con un único paciente. No está diseñado para su desinfección y posterior reutilización, lo que puede provocar fallos de funcionamiento y/o conllevar riesgo de contaminación. No lo vuelva a esterilizar.

INSTRUCCIONES DE USO
1. Los accesorios electroquirúrgicos BLAYCO están diseñados para su uso con los bisturís eléctricos BLAYCO. Antes de utilizar la unidad electroquirúrgica y los accesorios, lea atentamente las instrucciones de uso del fabricante.
2. Inspeccione visualmente el envase para detectar posibles defectos antes de abrirlo. Sustituya el producto si el envase o la punta del electrodo presentan signos de deterioro.
3. Consulte la fecha de fabricación y la fecha de caducidad impresas en el envase. Si el producto está caducado, sustitúyalo por otro que no lo esté.
4. Abra el envase empleando una técnica aséptica.
5. Utilice el bisturí eléctrico de acuerdo con las instrucciones correspondientes y los protocolos médicos habituales.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO
Temperatura requerida en el almacén: De –20 ºC a 60 ºC / -4ºF a 120ºF
Humedad requerida en el almacén: 10-90% (HR)
Presión atmosférica requerida en el almacén: 500-1060 hPa

VIDA ÚTIL
Los accesorios electroquirúrgicos BLAYCO tienen una vida útil garantizada de 3 años.

EN. DISPOSABLE STERILE TUNGSTEN ELECTRODE

IMPORTANT INFORMATION
Please carefully read these instructions before use.

DEVICE DESCRIPTION
The product consists on the active electrode to be connected into the tip of the electrosurgical pencil. Different references are available, with different lengths, tip shapes and coatings.
BLAYCO Electrosurgical Accessories can be guaranteed as compatible with all models of BLAYCO Electrosurgical pencils.
The maximum applicable voltage of this product is 2.9kVpp.

PRECAUTIONS

- Before use, carefully read the instructions for use of the electrosurgical pencil.
- Do not use if the product is damaged or the package is open. Examine electrode tip for defects prior to use.
- Check the expiry date before use.
- Check that electrode length, connection and anchorage are correct after each electrode change.
- Active tip assembly or substitution must be always performed with the electrosurgical pencil disconnected from the electrosurgical unit.
- This device is for single patient use only. It is not intended for disinfection and subsequent reuse, which may result in device failure and/or create the risk of contamination. Do not re-sterilize.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. BLAYCO Electrosurgical Accessories are designed for use with BLAYCO Electrosurgical Pencils. Prior to use, carefully read the manufacturer instructions on how to operate the electrosurgical unit and accessories.
2. Visually examine the package for damages before opening. Replace the product in case that the package or the electrode tip itself shows signs of damage.
3. Check the production and expiry date printed on the package. In case that the product is expired, replace by a backup device within expire date.
4. Open the package using aseptic technique.
5. Operate according to electrosurgical pencil instructions and usual medical protocols.

STORAGE CONDITIONS

Temperature requirement in warehouse: -20ºC to 60ºC / -4ºF to 120ºF
Humidity requirement in warehouse: 10 - 90 % RH.
Atmospheric pressure requirement in warehouse: 500 - 1060 hPa

SHELF LIFE

The shelf-life of BLAYCO Electrosurgical Accessories can be guaranteed as 3 years.

FR. ÉLECTRODE STÉRILE JETABLE, EN TUNGSTÈNE

INFORMATIONS IMPORTANTES

Lire attentivement ces instructions avant utilisation.

DESCRIPTION DU DISPOSITIF

Le produit se compose de l'électrode active à connecter à la pointe du stylo électrochirurgical. Différentes références sont disponibles, avec différentes longueurs, différentes formes de pointes et différents revêtements.
Les accessoires électrochirurgicaux de BLAYCO peuvent être garantis comme étant compatibles avec les stylos électrochirurgicaux de BLAYCO.
La tension maximale applicable à ce produit est 2.9kVpp.

PRÉCAUTIONS

- Avant utilisation, lire attentivement le mode d'emploi relatif au stylo électrochirurgical.
- Ne pas utiliser si le produit est endommagé ou si l'emballage est ouvert. Examiner la pointe de l'électrode pour détecter un quelconque défaut avant utilisation.
- Vérifier la date de péremption avant utilisation.
- Vérifier que la longueur, le raccordement et l'ancrage de l'électrode sont corrects après chaque changement d'électrode.
- L'assemblage ou la substitution de la pointe active doit toujours être effectué(e) lorsque le stylo électrochirurgical est débranché de l'unité électrochirurgicale.
- Ce dispositif est destiné à un usage unique pour un seul patient. Il n'est pas destiné à être désinfecté et réutilisé

ESPECIFICACIONES DE LOS MODELOS
Este producto sanitario comprende varios modelos, tal como se indica en la tabla siguiente:

مواصفات الطراز
إن هذه الأجهزة الطبية لها العديد من الطرازات وفقًا للجدول التالي:

MODELS SPECIFICATION
This medical devices comprises several models according to the table below:

SPÉCIFICATION DES MODÈLES
Ces dispositifs médicaux comprennent plusieurs modèles conformément au tableau ci-dessous :

SPECIFICA DEI MODELLI
Il presente dispositivo medico comprende diversi modelli in base alla tabella in basso:

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN
Dieses Medizinprodukt umfasst verschiedene Modelle, die in der untenstehenden Tabelle aufgeführt sind:

ESPECIFICAÇÃO DOS MODELOS
Estes dispositivos médicos incluem vários modelos de acordo com a tabela abaixo:

ABC-45 HT	Electrodo aguja / Needle electrode / Electrode d'aiguille / Eletrodo ad ago / Eletrodo agulha / Elektrode Nadel / إلكترود على شكل إبرة	45mm
ABC-55 HT	Electrodo aguja / Needle electrode / Electrode d'aiguille / Eletrodo ad ago / Eletrodo agulha / Elektrode Nadel / إلكترود على شكل إبرة	55mm
ABC-55/A30 HT	Electrodo aguja / Needle electrode / Electrode d'aiguille / Eletrodo ad ago / Eletrodo agulha / Elektrode Nadel / إلكترود على شكل إبرة	55mm / 30°
ABC-55/A45 HT	Electrodo aguja / Needle electrode / Electrode d'aiguille / Eletrodo ad ago / Eletrodo agulha / Elektrode Nadel / إلكترود على شكل إبرة	55mm / 45°
ABC-65 HT	Electrodo aguja / Needle electrode / Electrode d'aiguille / Eletrodo ad ago / Eletrodo agulha / Elektrode Nadel / إلكترود على شكل إبرة	65mm

AR. مسرى كهربي مُصنّع من التنجستن للاستعمال مرة واحدة

وصف الجهاز

يتكون المنتج من الإلكترود النشط الذي يوصل بطرف القلم الجراحي الكهربائي. ثم مرفقات متنوعة متاحة بأطوال وأشكال وطلاءات مختلفة.
يمكن ضمان توافق ملحقات BLAYCO الجراحية الكهربائية مع جميع طرازات أقلام BLAYCO الجراحية الكهربائية.

الاحتياطات

- قبل الاستخدام، اقرأ التعليمات الخاصة باستخدام القلم الجراحي الكهربائي بعناية.
- لا تستخدمها إذا كان المنتج تالفًا أو كانت العبوة مفتوحة. افحص طرف الإلكترود للتأكد من أي عيوب قبل الاستخدام.
- تحقق من تاريخ الصلاحية قبل الاستخدام.
- تحقق من طول الإلكترود وتوصيله وتثبيته بشكل صحيح بعد كل مرة يتغير فيها.
- يجب أن يتم التجميع الطرفي النشط أو الاستبدال دائمًا باستخدام قلم جراحي كهربائي مفصول عن وحدة الجراحة الكهربائية.
- هذا الجهاز مخصص لاستخدام مريض واحد فقط. لا يمكن تطهيره وإعادة استخدامه لاحقًا، مما قد يؤدي إلى تعطل الجهاز و/أو تعرضه لخطر التلوث. لا تقم بإعادة التعقيم.
القوة التي القصوى الصالحة لاستعمال هذا المنتج هي 2.9 كيلو فولت ذروة.

تعليمات الاستعمال

1- عند استخدام ملحقات BLAYCO الجراحية الكهربائية لاستخدامها مع قلم BLAYCO الجراحي الكهربائي. لابد من قراءة تعليمات الشركة المصنعة بعناية قبل الاستخدام فيما يخص كيفية تشغيل الوحدة الجراحية الكهربائية وملحقاتها.
2- افحص المريء للعبوة للكشف عن أي تلف قبل الاستخدام. استبدل المنتج في حال ظهور علامات تلف على العبوة أو على طرف الإلكترود نفسه.
3- تحقق من تاريخ الإنتاج وانتهاء الصلاحية المطبوعين على العبوة. في حال انتهاء صلاحية المنتج، قم باستبداله بجهاز احتياطي لم تنتهي مدة صلاحيته بعد.
4- افتح العبوة باستخدام تقنية التعقيم.
5- يجب التشغيل الجهاز وفقا لتعليمات قلم الجراحة الكهربائية والبروتوكولات الطبية المعتادة.

شروط التخزين

درجة الحرارة المطلوبة في المستودع: من -20 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية / من -4 درجة فهرنهايت إلى 120 درجة فهرنهايت
الرطوبة المطلوبة في المستودع: 10 - 90 ٪ رطوبة نسبية.
الضغط الجوي المطلوب في المستودع: 500 - 1060 هكتوبسكال

مدة الصلاحية

تسري مدة صلاحية ضمان ملحقات BLAYCO الجراحية الكهربائية لمدة 3 سنوات.

ulteriormente, ciò potrebbe causare un guasto del dispositivo e/o un rischio di contaminazione. Non risterilizzare.

MODE D'EMPLOI

1. Les accessoires électrochirurgicaux de BLAYCO sont conçus pour être utilisés avec les stylos électrochirurgicaux de BLAYCO. Avant utilisation, lire attentivement les instructions du fabricant relatives au fonctionnement de l'unité électrochirurgicale et des accessoires.
2. Examiner visuellement l'emballage pour détecter d'éventuels dommages avant de l'ouvrir. Remplacer le produit au cas où l'emballage ou la pointe de l'électrode se révélait endommagée.
3. Vérifier la date de fabrication et la date de péremption imprimées sur l'emballage. Dans le cas où le produit est périmé, le remplacer par un dispositif de sauvegarde ayant une date de péremption valide.
4. Ouvrir l'emballage en procédant de façon aseptique.
5. Manipuler le stylo électrochirurgical selon les instructions et les protocoles médicaux habituels.

CONDITIONS DE STOCKAGE

Condition de température en entrepôt : -20 ºC à 60 ºC / -4 ºF à 120 ºF
Condition d'humidité en entrepôt : 10 - 90 % d'HR
Condition de pression atmosphérique en entrepôt : 500 - 1060 hPa

DURÉE DE VIE

La durée de vie des accessoires électrochirurgicaux de BLAYCO peut être garantie 3 ans.

IT. ELETTRODO STERILE MONOUSO IN TUNGSTENO

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Il prodotto è costituito da elettrodi attivi da collegare alla punta del manipolo elettrochirurgici. Sono disponibili riferimenti diversi, con lunghezze, forme della punta e rivestimenti diversi. Gli accessori elettrochirurgici BLAYCO possono essere garantiti come compatibili con tutti i modelli di manipoli elettrochirurgici BLAYCO.
La tensione massima applicabile del presente prodotto è 2.9kVpp.

PRECAUZIONI

- Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni per l'uso del manipolo elettrochirurgico.
- Non usare se il prodotto è danneggiato o se la confezione è aperta. Esaminare la punta dell'elettrodo per eventuali difetti prima dell'uso.
- Controllare la data di scadenza prima dell'uso.
- Verificare che la lunghezza dell'elettrodo, il collegamento e l'ancoraggio siano corretti a ogni sostituzione dell'elettrodo.
- L'assemblaggio o la sostituzione della punta attiva devono essere sempre eseguiti con la penna elettrochirurgica scollegata dall'unità elettrochirurgica.
- Il dispositivo è solo monouso. Non è destinato alla disinfezione e al successivo riutilizzo, onde evitare il guasto del dispositivo e/o creare il rischio di contaminazione. Non risterilizzare.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Gli accessori elettrochirurgici BLAYCO sono pensati per l'uso con i manipoli elettrochirurgici BLAYCO. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni del produttore come utilizzare l'unità elettrochirurgica e gli accessori.
2. Ispezionare visivamente la confezione per eventuali danni prima dell'apertura. Sostituire il prodotto se la confezione o la punta dell'elettrodo mostra segni di danni.